



PREZYDENT MIASTA KRAKÓWA

30.06.2008

OR-05.0057-1806/XLVI/08

Kraków,

**Pan
Miroslaw Gilarski
Radny Miasta Krakowa**

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie Parku Rzecznego Wilgi, złożoną na XLVI Sesji Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2008 r., uprzejmie informuję:

Ad 1.

W dniu 1 kwietnia 2008 r. Krakowski Zarząd Komunalny złożył wniosek o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla „Zagospodarowania terenów parku rzeczno-ogrodowego obejmujących siedliska przyrodnicze rzeki Wilgi w rejonie ul. Borsuczej”.

Informuję uprzejmie, iż zgodnie ze stanowiskiem Zespołu Radców Prawnych Urzędu Miasta Krakowa wyrażonym w piśmie z dnia 16 czerwca 2008 r. (znak: PR-02.05403-379/08) planowane zamierzenie inwestycyjne nie jest inwestycją celu publicznego i nie można ustalić warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla tej inwestycji w drodze decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.

W związku z powyższym, pismem z dnia 17 czerwca 2008 r. Wydział Architektury i Urbanistyki UMK zwrócił się z zapytaniem do Krakowskiego Zarządu Komunalnego, czy chce kontynuować postępowanie administracyjne w przedmiotowej sprawie w trybie warunków zabudowy. Wyżej wymienione pismo wpłynęło do KZK w dniu 20 czerwca 2008 r. i aktualnie prowadzona jest odpowiednia analiza.

Ad 2 i 3.

W Wydziale Architektury i Urbanistyki UMK prowadzone jest postępowanie w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn. „Budowa parku rzeczno-ogrodowego obejmująca: tereny zieleni urządzonej, alejki spacerowe, urządzenia małej architektury, sportu i rekreacji (boiska sportowe, kort tenisowy) na działkach nr 305/2, 305/3, 4/8 (część działki), 4/9 (część działki) obr. 32 Podgórze przy ul. Borsuczej w Krakowie” (sygnatura sprawy: AU-02-4.APŁ.7331-1204/07).

Krakowski Zarząd Komunalny wydał opinię do projektu decyzji ustalającej warunki zabudowy dla tej inwestycji, sformułowanego przez Wydział Architektury i Urbanistyki UMK na wniosek Firmy „SOBOL-A”, ul. Obozowa 46, 30-362 Kraków, działającej przez pełnomocnika [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych] w zakresie możliwości obsługi komunikacyjnej planowanego zamierzenia od ulic przyległych do terenu inwestycji, tj. ul. Borsuczej oraz ul. Do Wilgi (II), które pozostają w zarządzie KZK ze wskazaniem obsługi od ul. Borsuczej.

Pozostałe tereny objęte ww. postępowaniem stanowią własność osób fizycznych i w związku z tym, sposób planowanego zagospodarowania terenu działek nr 305/2, 305/3, 4/8 i 4/9 obr. 32 Podgórze w Krakowie nie podlega opiniowaniu przez KZK.

W toku prowadzonego postępowania o decyzję WZ Wydział Architektury i Urbanistyki UMK uzyskał opinię ówczesnego Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK w zakresie ochrony środowiska z dnia 17 lipca 2007 r. (znak: GO-09.AG.7624-1531/07).

W związku z pismami Stowarzyszenia „Wilga”, uczestniczącego w przedmiotowym postępowaniu na prawach strony, które wpłynęły do Wydziału Architektury i Urbanistyki w dniach 5 czerwca 2008 r., 9 czerwca 2008 r. i 12 czerwca 2008 r. z prośbą o uwzględnienie w wydanej przez ówczesny Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK opinii z dnia 17 lipca 2007 r. „Mapy Roślinności Rzeczywistej Miasta Krakowa i Wyznaczenia Obszarów Przyrodniczo Najcenniejszych Niezbędnych dla Zachowania Równowagi Ekosystemu Miasta”, Wydział Architektury i Urbanistyki UMK pismem z dnia 18 czerwca 2008 r. przekazał do Wydziału Kształtowania Środowiska UMK kserokopie powyższych dokumentów i zwrócił się z prośbą o zajęcie stanowiska w świetle przedstawionych materiałów, a w szczególności o odniesienie się do wydanej opinii dotyczącej planowanej inwestycji.

„Mapa roślinności rzeczywistej Miasta Krakowa i wyznaczenie obszarów przyrodniczo najcenniejszych, niezbędnych dla zachowania równowagi ekosystemu miasta” została opracowana dla południowej części Miasta w roku 2007 i ostatecznie przekazana do dyspozycji Wydziału Kształtowania Środowiska w grudniu 2007 r., a zatem zawarte w niej informacje nie mogły być uwzględnione w opinii w zakresie ochrony środowiska znak: GO-09.AG.7624-1531/07 z dnia 17 lipca 2007 r., wydanej przez ówczesny Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, w ramach prowadzonego przez Wydział Architektury i Urbanistyki postępowania o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa parku rzeczno-ogrodowego obejmująca tereny zieleni urządzonej, alejki spacerowe, urządzenia małej architektury, sportu i rekreacji (boiska sportowe, kort tenisowy) na działkach nr 305/2, 305/3, 4/8 (część działki), 4/9 (część działki) obr. 32 Podgórze przy ul. Borsuczej w Krakowie” (sygn. AU-02-4.APL.7331-1204/07).

W opinii tej zostały jednak zawarte najistotniejsze uwarunkowania przyrodnicze, a w szczególności informujące o tym, iż teren planowanej inwestycji zgodnie ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa przyjętym uchwałą Nr XII/87/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 kwietnia 2003 r., znajduje się w strefie Parku Rzecznego Wilgi. Zgodnie ze studium ewentualna zabudowa w tej strefie może być dopuszczona przy zachowaniu co najmniej 70% powierzchni biologicznie czynnej, czyli nie zabudowanej powierzchniowo i kubaturowo w głąb gruntu, na nim oraz pod nim i nie stanowiącej nawierzchni dojazdów i dojść pieszych, pokrytej trwałą roślinnością lub użytkowaną rolniczo.

Na terenie planowanej inwestycji rosną m.in. wiązy, jesiony, buki, klony jesionolistne, ceremchy, topole, wierzby, śliwy ałyczne, bzy czarne, trzmieliny, leszczyny, dęby, brzozy, modrzew oraz zdziczałe krzewy z opuszczonych ogródków działkowych. Zadrzewienia te mają charakter przekształconego łągu nadrzecznego wierzbowo – topolowego (*Salici – Populetum*), będącego naturalnym otoczeniem cieku wodnego, stanowiące jednocześnie korytarz ekologiczny do migracji zwierząt oraz siedlisko wielu gatunków owadów, płazów, ptaków, ssaków, grzybów i roślin o różnym stopniu złożoności organizmu. Zgodnie z treścią art. 117, ust. 1 i 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92, poz. 880 z późn. zm.), dotyczącego gospodarowania zasobami i składnikami przyrody: „Gospodarowanie zasobami dziko występujących roślin, zwierząt i grzybów oraz zasobami

genetycznymi roślin, zwierząt i grzybów użytkowanymi przez człowieka powinno zapewnić ich trwałość, optymalną liczebność i ochronę różnorodności genetycznej, w szczególności przez: 1) ochronę, utrzymywanie lub racjonalne zagospodarowanie naturalnych i półnaturalnych ekosystemów, w tym (...) dolin rzecznych, siedlisk i ostoi roślin, zwierząt i grzybów; 2) stworzenie warunków do rozmnażania i rozprzestrzeniania zagrożonych wyginięciem roślin, zwierząt i grzybów oraz ochronę i odtwarzanie ich siedlisk i ostoi, a także ochronę tras migracyjnych zwierząt". Zbytnie zwężenie tego typu tras, szczególnie podlegających zainwestowaniu w terenach miejskich, może prowadzić do zaburzenia funkcjonowania całego systemu przyrodniczego Krakowa.

Tereny zieleni korytarzy ekologicznych (parków rzecznych) zaliczane są do zieleni biocenotycznej i krajobrazowej (Program Ochrony Środowiska, przyjęty uchwałą Nr LXXV/737/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2005 r.). W tym świetle, dla zachowania różnorodności biologicznej i zapewnienia dogodnych warunków dla migracji organizmów, istotne jest również zachowanie drzew i krzewów na tym terenie. Na mocy rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 14 sierpnia 2001 r. w sprawie określenia rodzaju siedlisk przyrodniczych podlegających ochronie (Dz. U. Nr 92, poz. 1029) łągi należą do siedlisk chronionych. Każde uszczuplenie siedlisk oddziałuje niekorzystnie na ich różnorodność biologiczną, a tym samym naraża na zachwianie równowagi biologicznej. Migracja większości organizmów nie jest uwarunkowana wyłącznie fizyczną możliwością przemieszczania się ich form rozwojowych wzdłuż określonych tras, co jest istotne przede wszystkim w świecie zwierząt kręgowych, ale również, a nawet przede wszystkim, zachowaniem ciągłości siedlisk umożliwiających ich naturalną sukcesję (zdecydowana większość pozostałych organizmów).

Usunięcie drzew i krzewów owocowych nie wymaga zezwolenia (art. 83. ust. 6 pkt 2 ustawy o ochronie przyrody).

W związku z powyższym w opinii dla przedmiotowej inwestycji sformułowano m.in. następujące warunki pod względem ochrony zieleni oraz pod względem ochrony wód i gospodarki wodnej:

- Zachowanie i ochrona wiązków, dębów, buków.
- Dążenie do maksymalnej ochrony jesionów, kasztanowców, modrzewia, klonów (w tym męskich okazów klonów jesionolistnych), brzoź, wierzb, rodzimych topól.
- Dostosowanie przebiegu planowanych alejek i placów zabaw do rozmieszczenia istniejącej zieleni wysokiej z uwzględnieniem zarówno ich wartości dendrologicznej jak i biocenotycznej.
- Planowane nasadzenia dostosować pod względem gatunkowym i kompozycyjnym do naturalnego charakteru zadrzewień nadrzecznych.
- Zakaz lokalizacji jakichkolwiek obiektów kubaturowych (z wyjątkiem altan widokowych), zarówno pod jak i nad powierzchnią ziemi.
- Zakaz lokalizacji kortów tenisowych (ogrodzonych z nawierzchnią utwardzoną), na terenie objętym zakresem inwestycji, proponuje się rozważenie lokalizacji tych obiektów na przyległych częściach działek, poza zakresem inwestycji.
- Dopuszcza się utworzenie boisk sportowych z nawierzchnią trawiastą oraz zastosowanie ażurowych siatek za bramkami boiska.
- Nie ograniczać stałymi ogrodzeniami terenu objętego wnioskiem inwestycyjnym (z wyjątkiem ww. siatek).
- Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach powinny być wykonane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom.

- Prowadzenie prac ziemnych w pobliżu drzew sposobem ręcznym oraz w odległości równej zasięgowi ich koron.
- Zakazuje się składowania w trakcie budowy materiałów budowlanych w zasięgu systemów korzeniowych drzew i krzewów.
- Zabezpieczenie na czas budowy systemów korzeniowych, koron i pni drzew.
- Zastosowanie w projektowanej budowie technologii pozwalającej na ochronę systemów korzeniowych drzew.
- Zagospodarowanie wód opadowych na terenie przeznaczonym pod przyszłą inwestycję nie może naruszać stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich oraz powinno zapewnić ochronę wód zgodnie z art. 29 ust. 1 pkt 1, art. 38 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.).
- Teren inwestycji graniczy z ciekim naturalnym Wilga, w związku z czym planowane zamierzenie należy zaprojektować i zrealizować zgodnie z ustawą Prawo wodne.
- W przypadku odprowadzania wód opadowych ujętych w systemy kanalizacyjne do wód lub do ziemi za pomocą urządzeń wodnych, należy uzyskać pozwolenie wodno – prawne, zgodnie z art. 122 ust. 1 ustawy Prawo wodne.
- Niedopuszczalna jest niwelacja terenu powodująca naruszenie stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich oraz niekorzystne przekształcenie naturalnego ukształtowania terenu.

W powyższej opinii wskazano na walory przyrodnicze terenu inwestycji i podstawy prawne jego ochrony, pomimo iż nie dysponowano wówczas „Mapą roślinności rzeczywistej...” dla przedmiotowego terenu. Opracowanie to kwalifikuje teren opiniowanej inwestycji do obszarów o najwyższych walorach przyrodniczych, zatem sposób zagospodarowania planowanego parku rzeczno-piękny powinien być podporządkowany wymogom ochrony tych walorów.

Uprzejmie informuję, że wszelkie uwagi i zastrzeżenia stron postępowania wobec planowanej inwestycji, w tym Stowarzyszenia „Wilga”, zostały włączone do akt sprawy, a odniesienie się do nich nastąpi w treści decyzji.

Stronom postępowania niezadowolonym z podjętego rozstrzygnięcia będzie przysługiwało prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie, w gestii którego leży ocena decyzji wydawanych przez organ administracji I instancji.

Ad 4.

W sprawie zawieszenia z urzędu postępowania w przedmiotowej sprawie, uprzejmie informuję, że zawieszenie postępowania z urzędu reguluje art. 97 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), zgodnie z którym zawieszenie postępowania możliwe jest tylko w wypadku zaistnienia jednej z enumeratywnie wyliczonych w tym artykule przesłanek zawieszenia postępowania, tj.:

- w razie śmierci strony lub jednej ze stron, jeżeli wezwanie spadkobierców zmarłej strony do udziału w postępowaniu nie jest możliwe i nie zachodzą okoliczności, o których mowa w art. 30 § 5, a postępowanie nie podlega umorzeniu jako bezprzedmiotowe (art. 105),
- w razie śmierci przedstawiciela ustawowego strony,
- w razie utraty przez stronę lub przez jej ustawowego przedstawiciela zdolności do czynności prawnych,
- gdy rozpatrzenie sprawy i wydanie decyzji zależy od uprzedniego rozstrzygnięcia zagadnienia wstępnego przez inny organ lub sąd.

Okoliczność, jaka została wskazana w interpelacji przez Pana Radnego do zawieszenia postępowania, tj. konieczność uzupełnienia materiału dowodowego o powołane opracowanie „Mapa Roślinności Rzeczywistej Miasta Krakowa i Wyznaczenia Obszarów Przyrodniczo Najcenniejszych Niezbędnych dla Zachowania Równowagi Ekosystemu Miasta”, nie stanowi przesłanki do zawieszenia postępowania w trybie art. 97 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego.

Powyższe opracowanie nie stanowi przepisu odrębnego wiążącego organ przy wydawaniu decyzji WZ.

Uprzejmie informuję, iż z uwagi na fakt, iż wniosek nie pochodzi od strony postępowania na żądanie której postępowanie zostało wszczęte, a także nie pochodzi w ogóle od strony postępowania (Pan Radny nie ma przymiotu strony w postępowaniu), brak również przesłanek do zawieszenia postępowania na wniosek w trybie art. 98 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Meichrowski

Otrzymują:

1. Adresat
2. Stowarzyszenie „Wilga”, ul. Borsucza 16, 30-408 Kraków
3. Krakowski Zarząd Komunalny
4. Wydział Kształtowania Środowiska
5. Wydział Architektury i Urbanistyki
6. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. A/a